

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kelvion PHE GmbH Karl-Schiller-Straße 1-3 31157 Sarstedt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Ausrüstung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, maldestant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).		0200572238	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Steinecker GmbH Wareneingang 1 Raiffeisenstraße 30 85356 Freising		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) HELLMANN WORLDWIDE LOGISTICS, Lehrte Europastraße 1 31275 Lehrte			
3 Auslieferungsart des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Freising Land/Pays: Deutschland		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Sarstedt Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 19.09.2024		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés					
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros S29-4509981724 (Vertroz, Schweiz)		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 PALETTE 290X105		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Plattenwärmetauscher	
				9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Plattenwärmetauscher	
				10 Stückzahl No. statistique	
				11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2400.0	
				12 Umfang in m³ Cubage m³ 6.7	
13 Anweisungen des Absenders (Ziel- und sonstige wichtige Behandlung) Runderückschriften Instructions de l'expéditeur (formelles documents et autres prescriptions particulières)		19 Zu zahlen vom Absender À payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Somme Zuschläge Suppléments Nebenabgaben Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
14 Rückzahlung Remboursement		21 Auslieferungsart Expédition		22 Güterempfang Réception des marchandises	
15 Kreditlimit Prélèvement d'affranchissement DAP (Incoterms 2010) Freising		23 HELLMANN WORLDWIDE LOGISTICS Europastraße 1 31275 Lehrte Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Güterempfang Réception des marchandises Datum 19.09.2024	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifermäßigung Indications pour la détermination des réductions de tarifs		26 Vorzugspartie des Frachtführers Partie privilégiée du transporteur		27 Anhang Annexe	
28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée		29 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée		30 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée	